



Distr.
GENERAL

A/49/958
28 August 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок девятая сессия
Пункт 105 повестки дня

ОБЗОР ЭФФЕКТИВНОСТИ АДМИНИСТРАТИВНОГО И ФИНАНСОВОГО
ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Прототип нового формата среднесрочного плана

Доклад Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря о прототипе нового формата среднесрочного плана, содержащийся в документе A/49/301. В ходе обсуждений в Комитете Контролер предоставил дополнительную информацию по этому вопросу.
2. Как это указано в пункте 1 доклада Генерального секретаря, прототип нового формата среднесрочного плана подготовлен в ответ на резолюцию 48/218 А, раздел I.B, Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1993 года, в которой Ассамблея вновь подтвердила свою просьбу к Генеральному секретарю представить через КПК и ККАБВ прототип среднесрочного плана Ассамблее на ее сорок девятой сессии.
3. Консультативный комитет отмечает, что КПК в ходе второй части его тридцать четвертой сессии рассмотрел и одобрил новый формат среднесрочного плана, состоящий из двух частей – перспективы и программных рамок на четырехлетний период, начинающийся в 1998 году. Замечания и рекомендации КПК в отношении нового формата среднесрочного плана содержатся в его докладе 1/.
4. Прототип среднесрочного плана, представленный Генеральным секретарем, учитывает рекомендацию КПК о том, что нынешний среднесрочный план должен быть заменен документом, содержащим следующие элементы:

а) перспективу, которая будет представлять собой краткий перспективный документ в области политики. Она будет содержать анализ существующих проблем и задач, а также новых тенденций, которые должны будут учитываться международным сообществом в течение следующих четырех-шести лет, а также роли Организации в этой связи. В этой перспективе будут указаны общие приоритетные области деятельности Организации; она будет изменяться лишь в случае насущной необходимости в связи с непредвиденными событиями в течение охватываемого периода;

б) программные рамки, в которых будут перечислены лишь крупные программы и подпрограммы и будут содержаться руководящие принципы, в соответствии с которыми будут оцениваться подготовка и осуществление бюджетов по программам. Описательная часть каждой программы должна включать краткую главу в размере одной страницы с подробным изложением целей и полномочий. Программные рамки должны регулярно рассматриваться каждые два года в небюджетный год для эффективного учета новых мандатов.

5. В пункте 6 своего доклада Генеральный секретарь кратко излагает свое видение перспективы на период в четыре года, начиная с 1998 года. Консультативный комитет, учитывая раздел I.B резолюции 48/218 А Генеральной Ассамблеи (см. A/49/301, пункты 2 и 3), считает, что шестилетний цикл применительно к перспективе в большей степени соответствовал бы ее использованию как "перспективного документа в области политики". Вместе с тем Комитет отмечает, что ряд вопросов, связанных с перспективой, требует дальнейшего уточнения Генеральным секретарем, принимая во внимание требования, изложенные в пункте 4а выше. Например, представляется неясным, как будут определяться "общие приоритетные области деятельности Организации", каковы будут критерии внесения поправок в перспективу и что конкретно означает фраза "насущная необходимость в связи с непредвиденными событиями".

6. В пунктах 7-13 своего доклада Генеральный секретарь описывает программные рамки. Из пункта 10 этого доклада Комитет отмечает, что "программные рамки будут согласованы с организационными направлениями". Как указано в пункте 7 доклада, "обеспечение согласованности повысит также эффективность системы подотчетности, при этом будет четко определена ответственность за осуществление какой-либо программы и достижение тех результатов, которые должна дать эта программа". Консультативный комитет отмечает, что, хотя структура среднесрочного плана может быть согласована с организационными направлениями, всегда нужно учитывать, что определяется она юридическими основаниями. В этой связи Консультативный комитет отмечает рекомендацию КПК о том, что "в описательной части программы должны указываться соответствующие юридические основания" 2/. Консультативный комитет указывает, что положение 3.6 Положений, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, предусматривает, что среднесрочный план составляется по программам и задачам, а не по организационным подразделениям, и что правило 103.6d (iv), применяемое к основной деятельности, гласит:

"Структура подпрограмм основывается на целях, а не внутренней административной структуре подразделения Секретариата, отвечающего за программу".

В эти положения необходимо внести поправки, с тем чтобы они соответствовали новой структуре среднесрочного плана, если она будет принята.

7. Комитет отмечает необходимость в указании связи между программными рамками и общим описанием бюджета, поскольку оба документа будут представлены в небюджетный год. Консультативный комитет предостерегает от какого-либо слияния этих двух документов, с тем чтобы не допустить развертывания полномасштабной бюджетной работы за год до того, как будет фактически представлен непосредственно сам предлагаемый бюджет по программам.

8. Консультативный комитет также отмечает необходимость обеспечить, чтобы текст предлагаемого бюджета по программам соответствовал целям, указанным в среднесрочном плане, и содержал конкретные ссылки на эти цели. Для этого описание соответствующих показателей в предлагаемом бюджете по программам должно, насколько это будет возможно, содержать ссылки на цели программ.

9. Из пункта 12 доклада Генерального секретаря Консультативный комитет отмечает, что новый формат среднесрочного плана позволит добиться объединения некоторых подпрограмм и сократить их число. В этой связи Консультативный комитет отмечает, что в своем докладе КПК заявил о своем понимании того, что "приложения I и II к документу A/49/301 носят исключительно иллюстративный характер" 3/. Консультативный комитет получил дополнительную информацию в отношении связи между программами в рамках текущего среднесрочного плана и предлагаемым новым форматом (см. приложение II ниже). Комитету также был предоставлен график осуществления новых процедур, касающихся среднесрочного плана, воспроизводимый в приложении I ниже. Комитет просит Генерального секретаря предоставить Генеральной Ассамблее информацию в отношении выполнения этого графика к настоящему времени. Консультативный комитет надеется, что в процессе объединения все мандаты будут сохранены, если только соответствующие межправительственные органы специально не примут на этот счет иного решения. Кроме того, Комитет просит Генерального секретаря дать четкие разъяснения в отношении причин объединения подпрограмм, а также в отношении критериев закрепления за организационными подразделениями тех или иных частей разделенных программ.

10. Консультативный комитет поддерживает мнение Генерального секретаря о том, что вопрос о полезности среднесрочного плана в его нынешнем виде "все больше ставится под сомнение Секретариатом и государствами-членами" (A/49/301, пункт 2). Соответственно Консультативный комитет рекомендует утвердить предлагаемый новый формат среднесрочного плана при условии, что замечания Консультативного комитета, воспроизведенные в пунктах выше, в случае их утверждения Генеральной Ассамблеей, будут в полной мере приняты во внимание. Консультативный комитет также исходит из того понимания, что, в случае утверждения Генеральной Ассамблеей предложения Генерального секретаря, последний представит на рассмотрение Ассамблеи необходимые изменения к положениям и правилам, регулирующим планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль за осуществлением и методы оценки.

Примечания

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 16 (A/49/16), часть вторая, пункты 110-114.

2/ Там же, пункт 110b.

3/ Там же, пункт 110a.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Связь между программами в рамках существующего среднесрочного плана и предлагаемого нового формата		
Программа (новый формат)	Организационное подразделение	Программы в рамках существующего среднесрочного плана

1. Политические вопросы	Департамент по политическим вопросам	<ul style="list-style-type: none"> 1. Добрые услуги, превентивная дипломатия, миротворчество, поддержание мира, исследования и сбор и анализ информации (частично) 2. Политические вопросы и дела Совета Безопасности (частично) 3. Дела Генеральной Ассамблеи 4. Департамент по политическим вопросам (частично) 5. Вопрос о Палестине 6. Ликвидация апартеида 7. Разоружение
2. Операции по поддержанию мира	Департамент операций по поддержанию мира	<ul style="list-style-type: none"> 1. Добрые услуги, превентивная дипломатия, миротворчество, поддержание мира, исследования и сбор и анализ информации (частично) 43. Общее обслуживание (частично - поддержка операций на местах)
3. Вопросы космического пространства	Управление по вопросам космического пространства	<ul style="list-style-type: none"> 8. Использование космического пространства в мирных целях
4. Правовые вопросы	Управление по правовым вопросам	<ul style="list-style-type: none"> 9. Международное право 10. Морское право и вопросы, касающиеся проблемы океанов
5. Координация политики и устойчивое развитие	Департамент по координации политики и устойчивому развитию	<ul style="list-style-type: none"> 11. Общие вопросы и политика, включая координацию (частично) 12. Глобальные вопросы и политика в области развития (частично) 17. Наука и техника в целях устойчивого развития (частично) 19. Природные ресурсы (частично) 20. Энергетика (частично) 25. Глобальные вопросы и политика в социальной области (частично) 26. Интеграция социальных групп (частично) 27. Улучшение положения женщин
		<ul style="list-style-type: none"> 45. Африка: критическое экономическое положение, подъем и развитие (частично)
6. Экономическая и социальная информация и анализ политики	Департамент по экономической и социальной информации и анализу политики	<ul style="list-style-type: none"> 12. Глобальные вопросы и политика в области развития (частично) 18. Народонаселение 24. Статистика
7. Поддержка развития и управленческое обслуживание	Департамент по поддержке развития и управленческому обеспечению	<ul style="list-style-type: none"> 12. Глобальные вопросы и политика в области развития (частично)

		19. Природные ресурсы (частично) 20. Энергетика (частично) 21. Государственное управление и финансы 25. Глобальные вопросы и политика в социальной области (частично) 26. Интеграция социальных групп (частично)
8. Предупреждение преступности и уголовное правосудие	Сектор по предупреждению преступности и уголовному правосудию	29. Предупреждение преступности и уголовное правосудие
9. Окружающая среда	Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП)	16. Окружающая среда
10. Населенные пункты	Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)	22. Населенные пункты
11. Торговля и развитие	Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД)	13. Торговля и развитие 14. Расширение торговли, содействие экспорту и развитие сектора услуг 15. Наименее развитые не имеющие выхода к морю и островные развивающиеся страны, а также специальные программы 17. Наука и техника в целях устойчивого развития (частично) 23. Транснациональные корпорации
12. Региональное сотрудничество в целях развития в Африке	Экономическая комиссия для Африки (ЭКА)	30. Региональное сотрудничество в целях развития в Африке 45. Африка: критическое экономическое положение, подъем и развитие (частично)
13. Региональное сотрудничество в целях развития в Азии и в районе Тихого океана	Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО)	31. Региональное сотрудничество в целях развития в Азии и в районе Тихого океана
14. Региональное сотрудничество в целях развития в Европе	Европейская экономическая комиссия (ЕЭК)	32. Региональное сотрудничество в целях развития в Европе
15. Региональное сотрудничество в целях развития в Латинской Америке и Карибском бассейне	Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК)	33. Региональное сотрудничество в целях развития в Латинской Америке и Карибском бассейне
16. Региональное сотрудничество в целях развития в Западной Азии	Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии (ЭСКЗА)	34. Региональное сотрудничество в целях развития в Западной Азии
17. Международный контроль над наркотическими средствами	Международная программа Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами	28. Международный контроль над наркотическими средствами

18. Права человека	Центр по правам человека	35. Поощрение и защита прав человека
19. Гуманитарные вопросы	Департамент по гуманитарным вопросам	37. Чрезвычайная гуманитарная помощь
20. Защита беженцев и помощь беженцам	Управление Верховного комиссара по делам беженцев (УВКБ)	36. Международная защита беженцев и помощь беженцам
21. Палестинские беженцы	Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР)	36. Международная защита беженцев и помощь беженцам
22. Общественная информация	Департамент общественной информации	38. Общественная информация 39. Конференционное и библиотечное обслуживание (частично) 44. Обслуживание общественности (частично) 45. Африка: критическое и экономическое положение, подъем и развитие (частично)

23. Административное обслуживание	Департамент по вопросам администрации и управления	39. Конференционное и библиотечное обслуживание (частично) 40. Исполнительное руководство и управление (частично) 41. Управление людскими ресурсами 42. Планирование программ, составление бюджетов по программам и финансирование программ (частично) 43. Общее обслуживание (частично) 44. Обслуживание общественности (частично)
24. Внутренний надзор	Управление служб внутреннего надзора	40. Исполнительное руководство и управление (частично) 42. Планирование по программам, составление бюджетов по программам и финансирование программ (частично)

ПРИЛОЖЕНИЕ II

График подготовки и рассмотрения среднесрочного плана
на период 1998-2001 годов1995 год

Январь	Инструктирование управляющих программ по вопросам подготовки среднесрочного плана на период 1998-2001 годов
Январь-октябрь	Подготовка проекта среднесрочного плана управляющими программ
Февраль-октябрь	Консультации по среднесрочному плану с неправительственными органами, не проводящими своих совещаний в 1996 году либо проводящими их параллельно с заседаниями КПК или после их проведения в 1996 году, и/или обзор среднесрочного плана этими органами
Ноябрь	Представление проекта среднесрочного плана управляющими программ Управлению по планированию программ, бюджету и счетам для общего обзора

1996 год

Январь-апрель	Рассмотрение проекта среднесрочного плана специализированными межправительственными органами (в соответствующих случаях)
Февраль-март	Общий обзор и доработка проекта среднесрочного плана, включая перспективу
Конец марта	Утверждение предлагаемого среднесрочного плана Генеральным секретарем для представления плана Генеральной Ассамблее
Май-июнь	Рассмотрение предлагаемого среднесрочного плана КПК и ККАБВ
Июль	Рассмотрение предлагаемого среднесрочного плана ЭКОСОС
Октябрь-декабрь	Рассмотрение и утверждение предлагаемого среднесрочного плана на 1998-2001 годы Генеральной Ассамблеей
